



JUNGE HELDEN



WWW.
**SOMMER
HECKMECK**
.DE



kinder+jugend
kulturfestival
eifel+

02. JUNI BIS 16. JULI 2017

Junge Kultur in Burgen, Schlössern, Schluchten
und an anderen schönen Orten in der Eifel und in Trier



KULTUR
SOMMER
RHEINLAND
PFA LZ



Liebe SommerHeckMeck-Fans! Liebe große und kleine Freunde!



Herzlich willkommen! Jetzt geht es schon in die sechste Runde des Kinder- und Jugendkulturfestivals SommerHeckMeck und alles dreht sich um „Junge Helden“ und damit auch um Euch! Nicht nur Menschen, die Großes und Spektakuläres vollbracht haben, sind Helden, sondern auch Ihr im Alltag mit Eurem Mut, Dinge zu sagen oder zu tun, die Euch schwer fallen oder, wie im Festival, auf einer Bühne aufzutreten und zu zeigen, wie Ihr tanzt oder Theater spielt.

Kasperl und Seppl aus der Eigenproduktion „Räuber Hotzenplotz“ sind Helden, die mit ihrer List den Räuber gefangen nehmen und Großmutter Kaffeeemühle zurückholen. Pippi Langstrumpf, die sich die Welt macht, so wie es ihr gefällt und nicht den Erwachsenen, ist so eine Kinderbuchheldin und der Liebling vieler Kinder, dieses Mal zu sehen im Open-Air-Kino in Dudeldorf. Auf kindgerechte Weise thematisieren die Theater Agora und Handgemeinde die eigene Identität, den Respekt vor der anderen und vielleicht fremden Identität; das Trifolion in Echternach – neu hinzugekommen – zeigt mit den „Glorreichen Sechs“ den Rückblick von sechs älteren Menschen auf die Gefahren des Lebens und den eigenen Lebenstraum, und dies als furiosen Western. Nicht fehlen darf natürlich der „Ritter Rost“ mit seiner wahren Heldin, dem Burgfräulein Bö, die alles richtet. Musikalisch verzaubert werden die Besucher auf Schloss Malberg von den „Grenzgängern“, die alte Kinderlieder entstaubt und neu vertont haben, sowie von dem Solo-Percussionisten Murat Coşkun, der seine Zuhörer auf Burg Dudeldorf in die Welt des Orients mit seinen Mythen entführt.

Unseren Märchenschatz, der voll von mutigen Menschen und Helden ist, verdanken wir den Brüdern Grimm, die erstmalig die Märchen sammelten und aufschrieben. Ihnen widmet das Theater Chawwerusch auf der Jugendburg Neuerburg einen bezaubernden Abend. Ein weiterer neuer Ort ist die mit dem Baukulturpreis Eifel 2015 ausgezeichnete Kulturscheune in Minden, in der Ralf Kramp seine Zuhörer auf eine spannende Krimilesung mitnimmt.

Doch auch in der Geschichte finden sich viele Helden, sei es Sophie Scholl, die sich den Nationalsozialisten entgegengestellt hat oder die vielen geflüchteten Menschen, die ihre Heimat verließen. In den beiden Tanzstücken H.E.R.O.E.S. – gespielt wird erstmalig auf der Bühne vor der Porta Nigra - und One Night Stand, getanzt von professionellen Tänzern, die ihrer Heimat entflohen und hier Schutz gefunden haben, wird den Träumen und Schwierigkeiten ihres Lebens tänzerisch Ausdruck verliehen. Professionelles Tanztheater, gespielt von Kindern, zeigt das Stück „Die letzte Blume“. Auf der Bühne zu spielen, dazu bedarf es großen Mutes, der auch im Theaterworkshop gefordert wird. Bei der großen Vielfalt verbindet alle Veranstaltungen ihre herausragende künstlerische Qualität und die besonderen Orte in der Eifel und in Trier.

Herzlich danken möchten wir allen Unterstützern, Förderern und Sponsoren des Festivals! Und natürlich Ihnen und Euch, unserem Publikum!

Wir freuen uns auf Ihren und Euren Besuch und wünschen viel Spaß!


Dr. Eva von Westerholt


Teneka Beckers



Liebe Kinder, liebe Jugendliche, liebe Eltern und liebe Gäste!

Zum 6. Mal heißt es in diesem Jahr an historischen Orten in und um Trier „Bühne frei“ für das Kinder- und Jugendkulturfestival „SommerHeckMeck“. Als das Festival 2007 zum ersten Mal stattfand, habe ich sehr gerne die Schirmherrschaft übernommen, damals noch als Familienministerin. Umso mehr freue ich mich, Sie heute als Ministerpräsidentin herzlich begrüßen zu können.

Das Festival steht immer unter einem anderen Motto. In diesem Jahr lautet es „Junge Helden“. Helden sind mutig, das lernen wir schon sehr früh. Aber was genau heißt es eigentlich, mutig zu sein? Viele junge Menschen sind in den letzten zwei Jahren in unser Land gekommen, weil sie vor Gewalt, Verfolgung und Hunger fliehen mussten. Seine Heimat, Familie und Freunde zurückzulassen, um an einem anderen Ort Schutz zu suchen und einen Neubeginn zu wagen – dafür braucht es viel Mut. Helden sind auch eigenwillig und zeigen Stärke. Sie geben nicht

so schnell auf, wenn etwas einmal nicht sofort klappt. Wir dürfen gespannt sein auf ein buntes und vielfältiges Programm, unter anderem mit dem Räuber Hotzenplotz, den Helden am Lagerfeuer, dem Igel, der keiner sein wollte, und mit Konzerten und Open Air Kino.

Mein besonderer Dank gilt Frau Teneka Beckers von der Tuchfabrik Trier und Dr. Eva Gräfin von Westerholt, die sich auf großartige Weise für das Kinder- und Jugendkulturfestival einsetzen und mit neuen Ideen immer wieder ein tolles Programm auf die Beine stellen. Auch möchte ich allen Helfern und Helferinnen für Ihr Engagement herzlich danken.

Ich wünsche allen Gästen, Kindern und Jugendlichen unvergessliche Tage beim „SommerHeckMeck“ und viel Spaß!

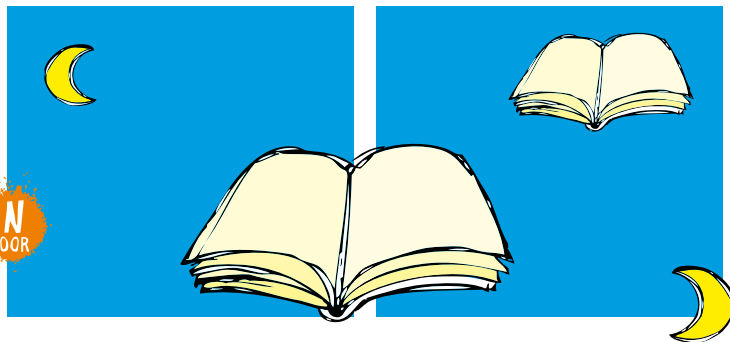
Malu Dreyer
Ministerpräsidentin von Rheinland-Pfalz

Fr 02.

JUNI

18.00 – 20.30 UHR
ZENTRALBÜCHEREI
PRÜM

20.00 – 23.00 UHR
BIBLIOTHEK DER DR. HANNS-SIMON-
STIFTUNG BITBURG



Astrid-Lindgren-Lesenacht

Lesenacht | 5 – 8

Wer kennt sie nicht, die Helden aus den Büchern Astrid Lindgrens? Pippi Langstrumpf, das starke Mädchen, das sich die Welt so macht, wie sie ihr gefällt, Lotta aus der Krachmacherstraße, die alles kann und das schon mit drei Jahren oder den Schlingel Michel aus Lönneberg mit der Suppenterrine auf dem Kopf? In einer spannenden Lesenacht werdet Ihr sie noch besser kennen lernen!

Anmeldung erforderlich | Zentralbücherei
Prüm | Kalvarienbergstr.1 | 06551.965812 |
buecherei@pruem.de | Eintritt: 2,50 Euro

Achtung Junge Helden !!!!

Lesenacht | 6 – 10

Eine spannende Lesenacht unter der Leitung der Bitburger Buch- und Lesepaten. Lasst Euch überraschen! Zur Stärkung gibt es für alle jungen Helden Getränke und Heldenfutter.

Anmeldung erforderlich | Bibliothek der Dr.
Hanns-Simon-Stiftung | Brodenheckstr.13 |
06561.96450 | m.kottmann@hausbeda.de |
Eintritt frei! Max. 50 Teilnehmer

Sa 03.

JUNI

16.00 UHR | SCHLOSS MALBERG | MALBERG



Dunkel wars der Mond schien helle

Ein pfiffiges Kinderkonzert mit Liedern der Gruppe
Die Grenzgänger | ab 5

Es war einmal eine Zeit ohne Fernsehen, Gameboy und Playstation: da hatte die Oma im hohlen Zahn ein Radio, hüpfen totgeschossene Hasen fröhlich auf und davon, wanderten Gänse nach Amerika aus, stapelten sich Vogel und Ei an Zweig und Ast zu kniffligen Zungenbrechern... Die Grenzgänger spielen und erzählen mit hintergründigem Humor und beeindruckenden mit unterschiedlichen Musikstilen von der traditionellen Weise bis hin zum modernen Rap: Deutsche Kinderlieder von anno dazumal, mit viel Liebe entstaubt und mitreißend gespielt auf Cello, Banjo, Geige, Gitarre Mandoline und Akkordeon, arrangiert für ein heutiges Kinder- und Erwachsenenpublikum.

Die 1989 in Bremen von Michael Zachcial und Klaus Levin gegründete Folkband interpretiert deutsche Volkslieder, historische Gedichte und andere Texte musikalisch und politisch aktuell. Sie wurde fünf Mal mit dem Preis der deutschen Schallplattenkritik ausgezeichnet. www.musikvonwelt.de

Vorverkauf & Tageskasse: 6 / 9 Euro inkl. Geb.

Do 04. – So 18.

JUNI

PREMIERE 16.00 UHR | LOTTOFORUM PETRISBERG | TRIER



Der Räuber Hotzenplotz

Theaterabenteuer mit Musik nach dem Kinderbuchklassiker von Otfried Preußler | ab 6

Räuber Hotzenplotz hat Großmutter's Kaffeemühle geraubt. Unsere Helden Kasperl und Seppel wollen dem Mann mit den sieben Messern das Handwerk legen. Zwar finden sie die Räuberhöhle, werden aber gefangen genommen. Ihre Zukunft sähe finster aus, gäb es nicht die gute Fee und Wachtmeister Dimpfelmoser... Seit zehn Jahren inszeniert Florian Burg im Lottoforum Theater für die ganze Familie mit großem Erfolg.

Regie: Florian Burg; Spiel: Nadine Stöneberg-Eisenhardt, Hannah Swoboda, Florian Burg, Philippe Kayser, Stephan Vanecek, Tim Olrik Stöneberg. Theaterfassung von Martin Lingnau und Heiko Wohlgemuth.

Premiere: 4.6.: 16.00 Uhr

5.6., 10.6., 11.6., 15.6., 17.6., 18.6. jeweils 16.00 Uhr

Vorverkauf: 7 / 9,50 Euro inkl. Geb. | Tageskasse: 7,50 / 10 Euro inkl. Geb.

Termine für Schulen/Kindergärten: 6.- 9.6. und 12.-14.6. jeweils 10.00 Uhr | Eintritt 6 Euro

Anmeldung: Tufa Trier | 0651.7182412



So 11.

JUNI

16.00 UHR | HAUS MICHAEL | WEISSENSEIFEN



Vom Igel, der keiner mehr sein wollte

Kindertheater frei nach der Geschichte von Isolde Stark | Theater Handgemenge | ab 4

Die Geschichte erzählt von Einem, der aufbricht aus seiner kleinen, vertrauten Welt und hinaus in die Fremde zieht. Dort wird er sofort als Fremder erkannt. Man verlangt von ihm, sich anzupassen als Bedingung für Akzeptanz. Der Fremde gibt sein Bestes, er versucht zu werden wie die Anderen, fast bis zur Selbstaufgabe. Aber die Geschichte ist für Kinder gemacht, deshalb gibt es ein Happy End: unser Held bleibt sich treu. Am Ende geht er fort, nein, nicht zurück in seinen Garten. Irgendwo muss es einen Ort geben, wo er einfach so sein darf, wie er ist: stachelig und mit kurzen Beinen, ein Igel!

Das Theater Handgemenge arbeitet seit 1990 als freie Gruppe mit eigenen Inszenierungen in verschiedenen Besetzungen und beteiligt sich an internationalen Festivals. Spiel: Peter Müller; Ausstattung: Christian Werdin; Musik: John Carlson; Technik und Ton: Peter Müller; erarbeitet mit Annette Wurbs
www.handgemenge.com

Vorverkauf & Tageskasse: 6 / 9 Euro inkl. Geb.

So 18.**JUNI****11.00 UHR | BURG DUELDORF**

Geschichten aus 1000 und einem Rhythmus

– ein moderiertes Familienkonzert
mit Murat Coşkun | für die ganze Familie

Murat Coşkun entführt seine Zuhörer in die faszinierende Trommelwelt des Orients. Geheimnisvolle Figuren tauchen auf: ein Trommler, der morgens mit seinem Weckruf durch die Straßen geht, ein starker Held, der seinen Feind auf einem Pferd wegtrommelt, ein tanzender Rahmentrommler, der sich wirbelnd im Kreis dreht... teilweise begleiten ihn seine Kinder Yaschar (13) und Malika (11). Ein Familienkonzert zum Zuhören, Staunen und Mitmachen.

Der international renommierte Perkussionist Murat Coşkun vereint in seiner Musik die Kulturen zwischen Orient und Okzident. Neben weltweiten Auftritten arbeitet er u.a. als Solo-Perkussionist bei Giora Feidman und dem fünffachen Grammy Gewinner Glen Velez. 1998 gewann Murat Coşkun den SWR-Weltmusikpreis mit dem ensemble fisfüz, 2004 den ZMF Preis.

www.murat-cuskan.eu; www.tamburimundi.com

Vorverkauf & Tageskasse: 6 / 9 Euro inkl. Geb.



Mi 21.

JUNI

21.00 UHR VOR DER PORTA NIGRA | TRIER



OUT
DOOR

H.E.R.O.E.S. – For Just One Day

Euro-arabische Tanztheaterperformance von Hannah Ma und The People United | ab 12

„I, I will be king. And you, you will be queen. Though nothing will drive them away. We can beat them, just for one day“ beginnt der Titel „Heroes“ von David Bowie, der Hannah Ma zu ihrem Tanzstück inspirierte. Das Projekt mit Künstlern aus Syrien, Frankreich, Spanien, Deutschland und Luxemburg ist eine tänzerische Annäherung an die Frage nach der Notwendigkeit von Krieg. Ergreifend tanzen die Künstler ihre Erlebnisse und Emotionen, begleitet von elektronischen Klängen und der Oud. Ein Abend, der eine Brücke zwischen der arabischen und westlichen Welt baut. Eingeladen zum „Fringe-Festival“ bei den Ruhr-Festspielen 2016; nominiert für den Deutschen Engagementpreis 2016; ausgezeichnet mit dem Brückenpreis Rheinland-Pfalz 2015.

*Tanz: Sergio Mel, Christin Braband, Giovanni Zazzera, Maher Abdul Moaty, Valentina Zappa, Ayumi Babasaki-Noblet, Hannah Ma;
Musik (live): Mohammed Alaba, Ahmad Abdo
www.hannahmadance.com*

Vorverkauf & Abendkasse: 9 / 12 Euro inkl. Geb.



Fr 23. – So 25.

JUNI

FR 23. JUNI + SA 24. JUNI 19.00 UHR | SO 25. JUNI 17.00 UHR |
TUFA TRIER | GROSSER SAALIN
DOOR

Die letzte Blume

Professionelles Tanztheater mit Kindern von Reveriano Camil nach einer Kurzgeschichte von James Thurber | Uraufführung | ab 3

Das Tanztheaterstück erzählt von der Zerstörung der Welt nach einem sich wiederholenden Weltkrieg. Liebe und Hoffnung sind verloren. Ein Mädchen findet eine Blume, sie scheint die letzte dieser Welt zu sein. Das Kind erkennt die Hoffnung und pflegt sie. Eine neue Gesellschaft entsteht, bis wieder Krieg aufzieht und sich die Geschichte der Vernichtung wiederholt.

Kinder zwischen 8 und 11 Jahren sind die Akteure des professionellen Stücks. Die Tänzer Reveriano Camil und Felizia Roth bieten an Schulen Tanz als kulturelles Bildungsprojekt an. Dort entdecken sie unter den Kindern mit unterschiedlichen ethnischen Herkunftsn Talente mit Leidenschaft für Tanz und Kreativität, die am künstlerischen Entwicklungsprozess aktiv beteiligt werden.

Regie und Choreographie: Reveriano Camil

Vorverkauf: 5 / 10 Euro | Tageskasse: 7 / 12 Euro inkl. Geb.





Sa 24.

JUNI

17.00 UHR | SYNAGOGUE | WITTLICH

IN
DOOR



Ritter Rost

nach dem Kinderbuch von Jörg Hilbert und Felix Janosa | marotte
Figurentheater Karlsruhe | ab 5

Das bekannte witzige und fantasievolle Stück handelt vom rotzfrechen Feuerdrachen Koks, dem tapferen Burgfräulein Bo und natürlich dem überheblichen Ritter Rost, dem gar nicht so mutigen Recken, der Hufeisen zum Frühstück verspeist und mit seinem Pferd Feuerstuhl durch den Fabelwesenwald reitet. Da ist ja doch so einiges los, wenn Ritter Rost zu seinen Abenteuern aufbricht. Aber ohne die Hilfe seines Burgfräuleins wäre Ritter Rost auch beim Kampf mit dem Drachen verloren. Manchmal zeigt es sich, dass die am mutigsten sind, von denen man es am wenigsten erwartet....

Seit 1987 spielt das marotte Figurentheater jährlich ca. 300 Kinder- und Abendvorstellungen in seiner festen Spielstätte in Karlsruhe mit Handpuppen, Tischfiguren, Schattenspiel, Marionetten und Objekten. Mit seinem variationsreichen Repertoire verzaubert es Zuschauer deutschland- und europaweit.

Spiel: Jan Mixsa; Regie: Thomas Hänsel; Ausstattung: Jan Mixsa
www.marotte-figurentheater.de

Vorverkauf & Tageskasse: 6 / 8 Euro inkl. Geb.

Sa 01.

JULI

EINLASS AB 20.30 UHR | FILMBEGINN GEGEN 21.30 UHR
BURG DUELDORF

OUT
DOOR



Pippi Langstrumpf

Open-Air Kino | für die ganze Familie

Erstes Kinoabenteuer des sommersprossigen Mädchens mit den roten Zöpfen nach den bekannten Büchern von Astrid Lindgren.

Der triste Alltag in einem schwedischen Kaff findet ein abruptes Ende, als die sommersprossige Pippi in Begleitung ihres schwarz-weiß gepunkteten Schimmels und des Äffchens Herr Nilsson in die Villa Kunterbunt einzieht. Schnell freundet sich das bärenstarke Mädchen mit den Nachbarkindern Tommy und Annika an. Gemeinsam müssen sich die Kinder nicht nur mit den Gaunern Donner-Karlsson und Blom herumschlagen, sondern auch Frau Prusseliese vom Jugendamt daran hindern, Pippi in ein Heim zu stecken.

Schweden Jahr 1968/69 | Regie: Olle Hellbom | Mit: Inger Nilsson, Maria Persson, Pär Sundberg | FSK: o.A.

Vorverkauf & Tageskasse: 7 / 8 Euro inkl. Geb.

PROGRAMM



kinder+jugend
kultur festival
eifel+

JUNI

2017

Fr 2.	Lesenächte Bitburg Prüm	verschiedene Uhrzeiten
Sa 3.	Die Grenzgänger: Dunkel wars der Mond schien helle Schloss Malberg	16.00 Uhr
So 4.	Räuber Hotzenplotz – Premiere Lottorum Petrisberg Trier	16.00 Uhr
Mo 5.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	16.00 Uhr
Di 6.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	10.00 Uhr
Mi 7.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	10.00 Uhr
Do 8.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	10.00 Uhr
Fr 9.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	10.00 Uhr
Sa 10.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	16.00 Uhr
So 11.	Theater Handgemenge: Vom Igel ... Haus Michael Künstlersiedlung Weißenseifen	16.00 Uhr
So 11.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	16.00 Uhr
Mo 12.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	10.00 Uhr
Di 13.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	10.00 Uhr
Mi 14.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	10.00 Uhr
Do 15.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	16.00 Uhr
Sa 17.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	16.00 Uhr
So 18.	Murat Coşkun: Geschichten aus 1000 und einem Rhythmus Burg Dudeldorf	11.00 Uhr
So 18.	Räuber Hotzenplotz Lottorum Petrisberg Trier	16.00 Uhr
Mi 21.	Hannah Ma – The people united: H.E.R.O.E.S Porta Nigra Trier	21.00 Uhr
Fr 23.	Reveriano Camil: Die letzte Blume TUFA Trier	19.00 Uhr
Sa 24.	marotte Figurentheater: Ritter Rost Synagoge Wittlich	17.00 Uhr
Sa 24.	Reveriano Camil: Die letzte Blume TUFA Trier	19.00 Uhr
So 25.	Reveriano Camil: Die letzte Blume TUFA Trier	17.00 Uhr



JUNGE HELDEN

JULI



Sa	1.	Open-Air-Kino: Pippi Langstrumpf Burg Dudeldorf	ca. 21:30 Uhr
So	2.	Theater Agora St. Vith: Die Geschichte eines langen Tages Gemeindehalle Irrel	11:00 & 16:00 Uhr
Mo	3.	Theaterworkshop: Hasenkinder sind nicht dumm TUFA Trier	9:00 – 14:00 Uhr
Di	4.	Theaterworkshop: Hasenkinder sind nicht dumm TUFA Trier	9:00 – 14:00 Uhr
Mi	5.	Theaterworkshop: Hasenkinder sind nicht dumm TUFA Trier	9:00 – 14:00 Uhr
Do	6.	Theaterworkshop: Hasenkinder sind nicht dumm TUFA Trier	9:00 – 14:00 Uhr
Do	6.	Elastiq & Acapulco Firebirds Platz des Früher Sommers Prüm	19:30 Uhr
Fr	7.	Theaterworkshop: Hasenkinder sind nicht dumm TUFA Trier	9:00 – 14:00 Uhr
Sa	8.	Theaterworkshop Präsentation: Hasenkinder sind nicht dumm TUFA Trier	14:00 Uhr
Sa	8.	Der Schrecken der Teufelsschlucht Teufelsschlucht Erzenen	14.00 – 15.00 & 16.00 – 17.00 Uhr
Sa	8.	Chawwerusch: Grimm und Gretel Jugendburg Neuenburg	19:15 Uhr
Sa	8.	menschMITmenschen: Rotkäppchen TUFA Trier	16.00 Uhr
So	9.	Theater Marabu: Die Glorreichen Sechs Trifolion Echternach	15:00 Uhr
So	9.	RADAU! Folklorefestival Bitburg Altes Gymnasium	15:00 Uhr
Mo	10.	4-Tages-Camp – Heldenlager Künstlersiedlung Weissenseifen	Ab 15:00 Uhr
Di	11.	4-Tages-Camp – Heldenlager Künstlersiedlung Weissenseifen	–
Mi	12.	4-Tages-Camp – Heldenlager Künstlersiedlung Weissenseifen	–
Do	13.	4-Tages-Camp – Heldenlager Künstlersiedlung Weissenseifen	Bis 16:00 Uhr
Sa	15.	Saeed Hani: One Night Stand TUFA Trier	20:00 Uhr
Sa	15.	Workshop: Nachts im Museum Stadtmuseum Simeonstift Trier	19:00 – 21:00 Uhr
So	16.	Ralf Kramp: Kinderkrimi Kulturscheune Minden	17:00 Uhr
Do	14.	SEPTEMPER: Kulturlabor Trier: Sophie Scholl Synagoge Wittlich	10:00 Uhr

Tickets auf

www.ticket-regional.de und 06 51. 97 90 777



Ticket-Hotline des

Trierischen Volksfreunds 06 51. 71 99 996



So 02.

JULI

11.00 & 16.00 UHR | GEMEINDEHALLE IRREL | IRREL



Die Geschichte eines langen Tages

Theater für kleine und große Kinder mit Tanz, Musik und Zaubererei mit dem AGORA Theater St. Vith | ab 3

In einer schönen Welt kümmern sich Avi und Iva ausschließlich darum, dass alles so bleibt. Das ist schön und tröstlich. Eines Tages werden sie jäh gestört. Plug ist allein, hat großen Hunger und seine Murmeln verloren. Iva, Avi und Plug empfangen die Zuschauer in einer behaglichen Bühne im Wohnstubenformat.

Die neue Inszenierung des AGORA Theaters behandelt Verantwortung in menschlichen Beziehungen und thematisiert, das Anderssein des Anderen anzuerkennen, ohne sich zu verlieren.

Das vielfach preisgekrönte Theater AGORA wurde 1980 von Marcel Cremer gegründet. Mit Sitz in St. Vith tourt es mit über 200 Aufführungen im Jahr in ganz Europa. www.agora-theater.net

Vorverkauf & Tageskasse: 6 / 9 Euro inkl. Geb.

Do 06.

JULI

19.30 UHR | PRÜMER SOMMER PLATZ | PRÜM

OUT
DOOR

Elastiq und Acapulco firebirds

Rocken auf dem Prümer Sommer Platz | ab 14

Im Herbst 2014 gründeten fünf Musiker aus der Eifel die Gruppe ElastiQ. Mit Unterstützung von Jupiter Jones und Kassalla traten sie in Trier und Stuttgart auf, so dass die Presse auf sie aufmerksam wurde. Ihre Musik ist ein crossover aus verschiedenen musikalischen Richtungen, ihr Motto lautet: Musik kennt keine Grenzen. 2016 veröffentlichten sie ihre erste Single und ihr erstes Album auf TAG-7. Mitglieder: Gitarrist und Bassist Marcel Hacken, Sänger Marius Krupp, Bassist Philip Pfeiffer, Drummer Sebastian Braum.
www.elastiq.band.de

Die Cover-Rockband Acapulco firebirds formierte sich am Prümer Regio Gymnasium und mischt seit 2011 die Eifel mit ihren Cover-Versionen auf.

Mitglieder: Stefan Paul, Gesang; Dennis Groben, Getrommel; Michael Glandien, Gewummer; Marco Sifferath, Geschredder; David Glandien, Gemische.
www.acapulcofirebirds.de



STADT PRÜM

Eintritt frei | Eine Veranstaltung des Prümer Sommers

Sa 08.

JULI

14.00 – 15.00 UND 16.00 – 17.00 UHR
DINOSAURIERPARK TEUFELSSCHLUCHT | ERNZENOUT
DOOR

Der Schrecken der Teufelsschlucht

Szenische Autorenlesung mit Christian Humberg im Dinokino | ab 4

Das neue Buch von Christian Humberg „Der Schrecken der Teufelsschlucht“ handelt von den wahrhaft höllischen Folgen eines Schulausflugs, der das elf-jährige Zwillingsspaar Lena und Elias in ein Abenteuer mit den sauriergroßen Legenden der Teufelsschlucht stürzt.

Lest gemeinsam mit Christian Humberg spannende Szenen aus dem Buch mit verteilten Rollen wie in einem Hörspiel und werdet selbst zu den neuen Titelhelden. Im Anschluss steht Euch der Autor gerne für Fragen zur Verfügung! Jedes Kind erhält außerdem als Andenken eine signierte Autogrammkarte.

Anmeldung unter: reservierung@teufelsschlucht.de
Vorverkauf: ab 13 Jahre 13 Euro / 4 – 12 Jahre 11 Euro
jeweils inkl. Tagesticket für den Dinopark Teufelsschlucht

Sa 08.

JULI

16.00 UHR | TUFA TRIER | GROSSER SAAL



IN
DOOR

Rotkäppchen

Tanz- und Marionettenstück in einer Neufassung des Grimmschen Märchens nach einer Idee von Maher Abdul Moaty | Uraufführung

Eine neue Sicht auf ein deutsches Märchen: der syrische Tänzer Maher Abdul Moaty interpretiert das Stück als Tanztheater auf der Bühne. Eine spannende Ergänzung zu dem Tanzpaar Rotkäppchen (Aifric Ní Chaoimh) und Wolf (Maher Abdul Moaty) bietet das Marionettenspiel von Pascale Toniazzo. Überraschend und berührend ist dazu die Erzählung des jungen Rappers Jonathan Beba.

Ein Märchen mit einer besonderen Botschaft an die Eltern: Schickt eure Kinder nicht auf dem kürzesten und sichersten Weg zum Ziel. Lasst sie Umwege nehmen, lasst sie ihre Wege selber suchen. So werden sie reicher und erfahrener. Ein Stück für Toleranz, Akzeptanz und Freundschaft aller Nationalitäten. In deutscher, arabischer, französischer und englischer Sprache.

*Tanz: Maher Abdul Moaty, Aifric Ní Chaoimh;
Puppenspiel: Pascale Toniazzo; Rap: Jonathan Beba
Eine Produktion des Vereins menschMITmensch e.V.*

Vorverkauf & Tageskasse: 7 / 9 Euro inkl. Geb.



Sa 08.

JULI

19.15 UHR | JUGENDBURG NEUERBURG

OUT
DOOR

Grimm und Gretel

...oder die Suche nach dem Schatz. Eine Freilichtproduktion von und mit dem Chawwerusch Theater | ab 14

Wer kennt sie nicht, die Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm? Aber wer kennt die Lebensgeschichte der beiden Brüder und weiß, woher die Märchen stammen? Das Chawwerusch Theater folgt in seiner neuen Produktion vergnügt dem Lebensweg der Brüder und begleitet sie bei ihrer Schatz-, Geschichten-, Wörter- und Sinnsuche.

Anfangs begegnen Sie auf einem kleinen Weg in Bäumen, auf Mauern oder an Fenstern Mitgliedern der Familie Grimm. Im Anschluss nehmen Sie an einer zentralen Bühne Platz und können sich bequem zurücklehnen, während die Brüder auf ihrer lebenslangen Suche nach dem Schatz weitere Irrungen und Wirrungen zu bestehen haben.

Chawwerusch ist ein professionelles Theaterkollektiv aus Herxheim in der Südpfalz mit eigener Spielstätte, das Geschichten und Geschichte erlebbar macht.
www.chawwerusch.de

Vorverkauf & Abendkasse: 9 / 12 Euro inkl. Geb.
 (Bei schlechtem Wetter in der Stadthalle Neuerburg)





So 09.

JULI

15.00 UHR | TRIFOLION | ECHTERNACH

IN
DOOR



Die Glorreichen Sechs

Eine rasante Westernkomödie in einer Koproduktion zwischen dem Theater Marabu Bonn und dem Theater Bielefeld | ab 8

Sie reiten auf ihren klapprigen Gäulen durch die Prärie der Sonne entgegen und erzählen sich abenteuerliche Geschichten vergangener Tage, als das Leben wild und gefährlich war. Sechs nicht mehr ganz junge Menschen erinnern sich an ihre Kindheit. Im Spiel mit dem Mythos vom wilden Westen machen sie Mut, sich den Gefahren des Lebens zu stellen.

Theater von Älteren für ein junges Publikum – das war die Idee zu dieser Koproduktion mit dem Theater Marabu, in der sich die mehrfach ausgezeichnete Kompetenz des jungen Theaters aus Bonn mit den Erfahrungen des Theaters Bielefeld im Bereich des Seniorenteaters verbindet. Junge Zuschauer dürfen sich auf ein innovatives Format freuen, das den Dialog zwischen den Generationen anregt.

Das Theater Marabu ist ein professionelles freies Theater für ein junges Publikum in Bonn. Mit seinen Produktionen ist es auf den wichtigsten überregionalen Theaterfestivals vertreten und vielfach ausgezeichnet worden. www.theater-marabu.de

Vorverkauf & Tageskasse: 10,25 Euro inkl. Geb.

So 09.**JULI****15.00 UHR | FESTPLATZ „ALTES GYMNASIUM“ | BITBURG****RADAU ! – streng geheim**

Die kultige Kinderrockband für die ganze Familie mit ihrem neuesten Programm! ab 3

RADAU!, vielen aus den letzten SommerHeckMeckFestivals ein Begriff, spielt freche und fetzige Rockmusik für Kinder und Erwachsene – mit tollen Beats und garantiert blockflötenfrei! Mit reichlich Action fürs Publikum geht es um alles, was Kinder erleben und sich wünschen und das mit Musik, die auch den Erwachsenen gefällt und zielsicheren, witzigen und hintersinnigen Texten. Dieses Mal spielen sie im Rahmen des Europäischen Folklore-Festivals – unbedingt vorbeikommen!

Die vierköpfige Band aus Hamburg ist schon mit über 300 Konzerten in ganz Deutschland aufgetreten. Sie wurden mehrfach mit dem Geraldino Kindermusikpreis und dem WDR Kinderliederpreis ausgezeichnet.
www.radau-online.de

Eintritt frei!



**KULTURGEMEINSCHAFT
BITBURG**





Sa 15.

JULI

20.00 UHR | TUFA TRIER | GROSSER SAAL



IN
DOOR

One Night Stand

Tanztheater von Saeed Hani | ab 18

Sechs Künstlerinnen und Künstler aus Syrien und Europa thematisieren mit „One Night Stand“ die unterschiedlichen Wahrnehmungen von Sexualität im arabischen und europäischen Raum. Aufgewachsen in der konservativer Sexualmoral Syriens will Saeed Hani Menschen aufklären und Verständnis fördern. Insbesondere thematisiert er Homosexualität, da gleichgeschlechtliche Liebe in der arabischen Welt mit drakonischen Strafen verfolgt wird.

Im Anschluss an die Aufführung bieten die Künstler die Möglichkeit zu Gesprächen. Alle Künstler werden anwesend sein.

*Choreografie: Saeed Hani; Tänzer: Catarina Barbosa, Ranim Al Malat, Baptiste Hilbert, Niel Medeiros, Maher Abdul Moaty, Saeed Hani
Eine Produktion von menschMITmensch e.V.*

Vorverkauf: 10 / 12 Euro | Abendkasse: 12 / 14 Euro inkl. Geb.

Mo 03. – Fr 07.

JULI

03. – 06. JUNI 9.00 BIS 14.00 UHR |
FR 07. JUNI 14.00 UHR | TUFA TRIER



**IN
DOOR**

Hasenkinder sind nicht dumm

*Kindertheaterworkshop mit Aufführung | 6 – 10
Stück nach einem Kinderbuch von Janosch*

Das Hasenkind Jochen Gummibär ist ein wirklich kleiner Held, nicht größer als ein Gummibär. Doch mit seinen Geschwistern begibt er sich auf eine abenteuerliche Reise und steht am Ende dem gefürchteten Fuchs gegenüber....

Gemeinsam werden wir schauspielern, singen, Kostüme herstellen und ein Bühnenbild bauen. Bei der Präsentation wird jeder Teilnehmer zum Helden!

*Leitung: Elke Reiter und Julia Reidenbach
Probenwoche: 03.07. – 07.07. jeweils von 9.00 – 14.00 Uhr |
Aufführung: 08.07. um 14.00 Uhr | Kleiner Saal | TUFA*

*Anmeldung erforderlich:
TUFA Trier | info@tufa-trier.de | 0651.7182412
Preis: 90 Euro*

Mo 10. – Do 13.

JULI

**KÜNSTLERSIEDLUNG
WEISSENSEIFEN**



**OUT
DOOR**

Am Anfang war das Feuer

Heldenlager für Jungen und Mädchen | 7 – 13

Die ersten Helden der Menschheitsgeschichte waren diejenigen, die überlebten. Im Wald von Weißenseifen, schauen wir – ohne Feuerzeug und Smartphone – welche Abenteuer wir gemeinsam erleben.

Workshopleitung: Christiane Hamann

Weissenseifen ist seit den 50er Jahren eine Künstlersiedlung, die heute zusätzlich anthroposophische Lernwerkstätten für lernbehinderte Menschen beherbergt.

*Anmeldung bis 04.07.2017 | Tel: 06594.883
www.kulturwerk-eifel.de | Preis pro Kind: 75 Euro |
Ermäßigung für Geschwisterkinder | Max.30 Teilnehmer |
Beginn: Montag 15.00 Uhr, Ende: Donnerstag 16.00 Uhr*

Sa 15.

JULI

**STADTMUSEUM SIMEONSTIFT |
TRIER | 19.00 BIS 21.00 UHR**



**IN
DOOR**

Junge Helden! Nachts im Museum

*Kinderkunstmacht mit Führung und Workshop |
ab 6*

Bei einer Führung durch das Museum könnt Ihr die Helden in den Gemälden kennenlernen, berühmte Trierer und Triererinnen oder antike Götter- und Heldengeschichten auf dem Kreuzgang bestaunen. Vielleicht geht Ihr auch lieber in das Kreativatelier und baut Euch Superheldenmasken – auf jeden Fall ein spannender Abend unter Helden.
www.museum-trier.de

*Anmeldung erforderlich:
Stadtmuseum Simeonstift | 0651.7181459
Tageskasse: 9 Euro*

So 16.

JULI

17.00 UHR KULTURSCHAU | MINDEN



IN
DOOR

Dem Vulkanmagier auf der Spur

Krimilesung mit Ralf Kramp

Ein Zirkus zieht mit dem Zauberer Vulcano durch die Eifel. Auch Tini, Steffi und Olli sind begeistert von seinen Tricks. Jedoch, am Morgen ist an der Tankstelle im Dorf eine große Geldsumme gestohlen worden. Steffis Vater gerät unter Verdacht und die drei Freunde haben alle Hände voll zu tun, seine Unschuld zu beweisen. Hat Vulcano etwas damit zu tun? Wie kommt es, dass sich die Einbrüche häufen, wo immer auch der Zirkus in der Eifel sein Zelt aufgeschlagen hat? Eine spannende Jagd beginnt!

Ralf Kramp erhielt für sein Debüt „Tief unterm Laub“ 1996 den Förderpreis des Eifel-Literaturfestivals und publiziert seitdem Kriminalromane, Kinderkrimis und Kurzgeschichten. In Hillesheim/Eifel unterhält er mit seiner Frau das „Kriminalhaus“ mit dem „Deutschen Krimi-Archiv“ (30.000 Bde.), dem Café „Sherlock“ und einem Krimi-Antiquariat nebst Buchhandlung.
www.ralfkramp.de; www.kriminalhaus.de

Vorverkauf & Tageskasse: 6 / 9 Euro inkl. Geb.

Do 14.

SEPT

10.00 UHR SYNAGOGE WITTlich | WITTlich
SCHULVERANSTALTUNG



IN
DOOR

Sophie Scholl

Eine Multimediasperformance von Alexander Ourth und dem Kulturlabor Trier | ab 14

Ein Mädchen, das allmählich erwachen wird, zum Studium in die Großstadt zieht – und am 22.02.1943 in München wegen Hochverrats zum Tode verurteilt und ermordet wird. Was hat aus Sophie, als Kind begeistertes Mitglied der Hitlerjugend, eine junge Frau werden lassen, die ihr Leben im Kampf gegen den Faschismus opferte?

In einer rasanten Multimediasperformance bringt Alexander Ourth historische Dokumente, Musik und Texte aus den 1920er-1940er Jahren auf die Bühne und zeigt eindrücklich, dass die Geschichte von Sophie Scholl in Zeiten wiedererstarkender rechter Kräfte eine wichtige Botschaft für uns bereithält.

Spiel: Judith Kriebel, Alexander Ourth; Regie: Alexander Ourth
Alexander Ourth arbeitet seit 2009 frei als Schauspieler, Regisseur und Medienkünstler. Er leitet das freie professionelle Kinder- und Jugendtheater Kulturlabor e.V.
Judith Kriebel arbeitet als freie Regisseurin, Schauspielerin und Theaterwissenschaftlerin für verschiedene Spielstätten.
www.kulturlabor-trier.de

Anmeldung für Schulen: Kulturamt Wittlich | 06551.171351 | 4 Euro

IMPRESSUM:



TUFA TRIER E.V.

Tuchfabrik Trier e.V. | Wechselstr. 4-6
54290 Trier | info@tufa-trier.de | ++49. (0)651.718 2412 | www.tufa-trier.de

PROJEKTLEITUNG

Dr. Eva Gräfin von Westerholt | Teneka Beckers

www.sommerheckmeck.de



Sie finden uns auch auf Facebook:
Sommerheckmeck

GESTALTUNG

matzat designbüro | Heike Matzat
info@matzat-design.com | www.matzat-design.com

© FOTONACHWEISE

Malu Dreyer@Staatskanzlei RLP/ Elisa Biscotti. | Dunkel wars der Mond schien helle/Die Grenzgänger@Helena Wuttke | Der Räuber Hotzenplotz/Otfried Preußler@F.J.Tripp, 1962, 2012 Thienemann-Esslinger Verlag GmbH, Stuttgart | Lottoforum Petrisberg@TUFA | Vom Igel, der keiner mehr sein wollte/Handgemenge@Handgemenge | Geschichten aus 1000 und einem Rhythmus/Murat Coşkun@Ellen Schmauss | Heroes@ Petra Gueth Photography | Porta Nigra@ttm/PHOTOGR0OVE | Die letzte Blume@Reveriano Camil | Ritter Rost@marotte | Pippi Langstrumpf@MFA+FilmDistribution e.K. | Die Geschichte eines langen Tages/Theater Agora@Willi Filz | Elastiq@Dieter Pfingstmann Joachim Mayer GbR | Der Schrecken der Teufelsschlucht@Dinosaurier-Park Mönchshagen GmbH & Co. KG | Rotkäppchen@Pascale Toniazzo | Grimm und Gretel@Walter Menzlaw | Die Glorreichen Sechs@marabu | Trifolion@Roland Wehking | RADAU@RADAU | One Night Stand@Marijus Bičkovas | Hasenkinder sind nicht dumm@TUFA | Junge Helden! Museum Simeonsstift@Natalie Boden | Am Anfang war das Feuer@Kulturwerk Weißenseifen/Guido Hörnchemeyer | Ralf Kramp@Jochen Hank | Kulturscheune Minden@Linda Blatzek | Sophie Scholl © Sebastian Gasper | Synagoge Wittlich ©Thomas Steinmetz | Simeonsstift@ Ralf Spangenberg, Münster

© Weitere Bildrechte liegen bei den Veranstalter



KOOPERATIONSPARTNER

Bibliothek der Dr. Hanns-Simon-Stiftung, Bitburg
Förderverein Haus Michael, Weißenseifen
Förderverein Schloss Malberg
Jugendburg Neuerburg
Kulturamt der Stadt Wittlich
Kultur- und Förderverein Burg Dudeldorf
Kulturgemeinschaft Bitburg
Künstlersiedlung Weißenseifen
Kulturlabor Trier

Kultursommer Rheinland-Pfalz
Naturparkzentrum Teufelsschlucht
Stadt Prüm
Stadtmuseum Simeonsstift
Touristinformation Bitburger
und Speicherer Land
Tufa Tanz Trier
Verbandsgemeinde Südeifel – Standort Irrel
Zentralbücherei Prüm



**Kartenvorverkauf an allen Ticket-Regional-VVK-Stellen
und unter www.ticket-regional.de | 0651.9790777**

Ticket-Hotline des Trierischen Volksfreunds 06 51.71 99 996



VIELN DANK !

PARTNER:



MIT UNTERSTÜTZUNG VON:



EXKLUSIVSPONSOR H.E.R.O.E.S.



FÖRDERER:



Nikolaus Koch Stiftung



FÖRDERVEREIN
SCHLOSS MALBERG

MEDIENPARTNER:



**KULTUR
SOMMER
RHEINLAND
PFALZ**